

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou 2019 ~ Year of Evangelism

July 28, 2019 # 3730

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Let Your Light Shine
Matthew 5:14-16

Mexico Mission Team Sharing

Worship & Response

Benediction

PASTORAL OFFICE			
代理主任牧師 Interim Lead Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Teaching Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	TommyWang@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	DermingChen@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

EVENT CALENDAR		
08/04 (SUN)	Summer Splash	11:00 – 12:30
08/09 (FRI)	Friday Fun Day!	18:00 – 22:00
08/18 (SUN)	Summer Carnival	11:00 – 14:00
08/23-25	2019 SoCal Harvest Crusade	
09/07-08	2019 EFCOC Conference	
12/26-29	EFC EM Winter Retreat	

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here! EFCOC is a multilingual, multigenerational, multicultural church. This is a place where we experience God's grace, mercy, acceptance, and love! As we call OC our home, we hope OC will become your spiritual home as well.

[Mission Sunday] Praise God for the mission trip to Mexico from 7/4 to 7/7. During this trip, the team visited 4 churches, 1 boys' home, and was able to minister to over 240 kids, 120 mothers, helped painting church building, as well as building two bathrooms. The team witnessed 2 baptisms, 3 conversions, 2 re-dedications, and 5 children's dedications.

Members of this mission team will be sharing their testimonies during worship service today. We are still collecting offerings for this mission, if you have burden to help covering the cost of building materials for the two bathrooms, please make your check payable to EFCOC, put "Mexico Mission" in the memo. Thank you for your partnership and generosity!

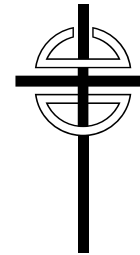
[Summer @ OC] Thank you for coming out to the Friday Fun Day last Friday as we bowled and had a good time living life together. Next Sunday 8/4 will be our Summer Splash Day for the children. We will be needing lots of help next week, so if you are willing to help, please bring cloths to change because you "WILL" get wet. Some other events coming up including 8/9 Beach Outing and 8/18 Summer Carnival. Be sure to check our Facebook page for more event details and feel free to invite friends and families to join us for all the summer activities.

[Harvest] The 30th Harvest Crusade is coming to SoCal on 8/23-25. We will be attending the event as a group on Friday 8/23. However, there is a need for volunteers to serve at the event, so if you wish to serve whether it is as an usher or as a follow-up counselor, please visit: harvest.org/socal-harvest-2019/ or see Pr. Will for more information.

[OC Conference] There will be a special mini-conference during the weekend of 9/7-8 at EFCOC. There will be two sessions on Saturday and one session on Sunday morning. Rev. Matthew Tsai will be the speaker for this conference. Please mark your calendar and plan accordingly.

[Ministry] Children's Ministry is looking for loving, caring teachers for 1st and 2nd Grade, Pre-K, Nursery, as well as Friday night children's program. If you are interested, please contact Elder Andrea to set up an interview. Children's Ministry reserves the right to turn down applicants.

[Church Safety] Safety is important to us here at OC, if you see anyone who might seem out of place or asking for money or if someone is making you feel uncomfortable, please notify any of the leaders immediately.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧 2019 宣教年 ~ 傳報喜訊、腳踏佳美

2019年07月28日 # 3730

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	主 堂	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

台華語聯合崇拜 10 AM	
---------------	--

宣召	呂炳奇長老
敬拜	敬拜讚美團
禱告	司會
讀經	約珥書 2:23-27
獻詩	至尊至大
證道	熊天牧牧師 《把蟲吃掉的還給你》
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	聖詩 #536
祝禱	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

基督徒生活七要素						
讀經	祈禱	聚會	奉獻	見證	交誼	事奉

【成人主日學 / Christian Education】

你怕死嗎?	台華	李蓄	11:35am - 12:25pm	大堂
撒母耳記上	台(T)	暫停一次	10:15am - 11:10pm	
撒母耳記上	華(M)	暫停一次	11:35am - 12:25pm	
初信造就課程	華(M)	陳德明	11:35am - 12:25pm	教育館 201
末世論與福音(10)	華(M)	顏明誠	11:35am - 12:25pm	教育館 208A
Life Group	英(E)	LG Leaders	11:30am - 12:20pm	Social Hall

【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	145	37	66	21
主日學 Christian Ed.	60	3	35	21
一般奉獻 Tithe	\$2,990.00	\$1,380.00	\$1,850.00	\$0.00
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$1,400.00	\$480.00	\$0.00	\$0.00

人數 Attendance		奉獻 Offering	
崇拜 Worship	269	該週總計 Weekly Total	\$8,100.00
主日學 Christian Ed.	119	該月累計 Monthly Total	\$31,083.23
		該月預算 Monthly Budget	\$50,384.00

【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	熊天牧		Will Chen
司會 Presider	呂炳奇		Justin Leu
敬拜 Worship Lead	徐婉麗 / 蕭毓貞		Scott Sun
殿樂 Postlude	蕭毓貞		Scott Sun
招待 Ushers	翁復/何逸霞		Po Cheng
午餐 Lunch Service	學生事工 Student Ministry		

【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	賴瑞珍	陳德明	Tommy Wang
司會 Presider	呂茂財	黃文彥	Scott Sun
敬拜 Worship Lead	許敏又/龔靜玲	鄭聖慧	Christine Wang
殿樂 Postlude	龔靜玲	龔靜玲	Christine Wang
招待 Ushers	林榮/林金春	張慶松	Esther Tarng
午餐 Lunch Service	Cypress & Cerritos 小組		

【教會團契 Fellowships】

喜樂團契	週三	10:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語社青	週五	20:00
青松團契	週六	10:00
FNF	Friday	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	09:30
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	陳德明	每週五	20:00
北橙小組	黃壽美	隔週六	10:30

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 歡迎熊天牧牧師、李蓄師母到本會證道分享，願神大大祝福熊牧師、師母全家以及他們在神國的服事。
3. 今天上午 11:35 台華語聯合主日學，李蓄師母將在大堂分享，題目：『你怕死嗎？』，歡迎兄姐參加。
4. 為幫助教會節約能源及維持會堂的安全，再次提醒兄姐在使用完教室後隨手關燈、關冷氣。若需使用教室也需事先與教會辦公室同工登記。最後離開教會的兄姐務必確定三棟會堂大門都已關閉並將停車場鐵門關上，謝謝合作。
5. 為保護會友及兒童的安全，若看到陌生人在教會停車場或會堂遊蕩，請立刻與牧師室或長執同工聯絡。
6. 感謝主，主堂二樓影音室的改建已進入最後階段，因安全考量，施工期間主堂二樓除了服事同工以及特殊情況以外，將不開放，請兄姐配合也謝謝您的諒解。主堂一樓的修建也將開始規劃，請為此工程代禱，若願意為主堂修建奉獻，請在支票上註明「建堂」或「Building」。
7. 本會台灣監獄短宣團隊已開始每週六的集訓，團員將於九月底十月初陸續返台，請兄姐為此團隊祝福代禱。
8. 洗禮是每一個信而悔改，求告主名，接受基督為他個人救主的人，都要接受的禮儀。若有感動要受洗的兄姐，或對信仰有疑問的朋友們，歡迎與牧師室聯絡。
9. 禱告是神賜給基督徒的權柄及恩典，本會每週三晚上8點在教育館二樓教室有禱告會，每主日上午9:30在主堂也有晨禱，鼓勵兄姊及長執同工一同來參加為教會守望代禱。
10. 下主日 8/4 證道：《我是好牧人》〈約 10:11-18〉華崇上午 10 點 - 賴瑞珍牧師，台崇上午 11:30 - 陳德明傳道。

【團契/小組】

1. 喜樂團契：7/31 陳德明傳道『生命中的伏筆-以斯帖記』。
2. 雅歌團契：8/02 『但以理書第十章』。
3. 華青團契：8/02 『查經分享』。

【關懷/代禱】

1. 顏青毅弟兄原先預計台灣時間7/25進行腦部腫瘤手術，但因沒有病床，目前扔在等候當中。請兄姐繼續為青毅兄及寶玉姐代禱，求神完全的醫治及賜下心靈所需要的平安。
2. 請為鄭良誠/林純美/王雲美/游傳續夫婦/邱媽媽/曾菊江/順天長老/徐明卿及其他身體軟弱兄姐們代禱。

3. 柑縣教會是一個充滿愛的大家庭，請關心照顧新來本會的朋友或慕道友，幫助扶持他們屬靈的需要及成長。

【特會消息】

1. 南加州 Harvest Crusade 大型佈道會將於八月 23-25 日在 Anaheim 天使隊棒球場舉行，本會英文堂將參與服事，特會詳情請洽官網：www.harvest.org/socal-harvest-2019。
2. 本會將於九月 7-8 日在大堂舉行特會，特會講員蔡茂堂牧師將主講三堂信息。星期六兩堂信息：「認識哀痛」及「關懷哀痛」，主日上午信息「跟隨耶穌」，三堂都有英語即時翻譯，請兄姐預留時間也歡迎邀請親朋好友一同參加。
3. 北美華人基督徒教育大會將於九月 14 日在洛福教會舉行。大會包括主題講員席納博教授及 60 場精彩講座，歡迎兄姐預留時間參加，7/31 以前報名 \$15，現場報名 \$25。網上報名請洽官網：www.accessibleconvention.org。

【宣教】

1. 賴俊甫傳道將於 6/18-11/7 期間在東歐宣道。服事包括：協助牧養當地華人教會的青年，配搭參與羅姆人事工，以及協助機構設立協會並參與在東歐平台的辦公室運作。
2. 趙百藝姐妹將於 8/1-16 前往東歐協助營會及兒童事工。
3. 本會台灣監獄短宣隊將於 10/12-24 前往台灣在各監獄及看守所用詩歌、短劇、信息傳講福音，分享神的愛。
4. 本會支援～台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕台灣監宣/英文墨西哥短宣。

【會堂/奉獻】

1. 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，討神喜悅。
2. 奉獻支票抬頭請寫 EFCCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。

【靜默小品】

倒空我的想法
裝進神的看法

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
代下 31-32	代下 33-36	拉 1-3	拉 4-6	拉 7-8	拉 9-10	尼 1-2